



Industrial Cellular Product Guide



Cellular M2M Routers & RTUs

Message du Président



« Avec l'unification de Red Lion®, N-Tron® et Sixnet®, nous sommes devenus non pas une entreprise plus grande, mais une entreprise meilleure. »

Mike Granby Président, Red Lion Controls

Avant toute chose, permettez-moi de remercier les milliers de clients qui, dans le monde entier, font confiance aux produits et à la réputation de Red Lion, N-Tron et Sixnet. Nous avons de l'estime pour vos sociétés et nous espérons vous servir avec encore plus de dévouement à l'avenir.

Dernièrement, nous avons connu un certain nombre d'événements passionnants avec, notamment, la fusion de N-Tron et Sixnet. Désormais Red Lion est ainsi encore plus puissante et performante. Chaque entreprise possède sa propre expérience et ses propres forces. Ensemble, nous proposons l'un des portefeuilles de produits d'automatisation et réseau les plus importants du secteur. L'histoire longue et reconnue de Red Lion et Sixnet sur le marché de l'automatisation est un complément idéal à la maestria de N-Tron dans le domaine des réseaux industriels et aux récents développements apportés par Sixnet en matière de communication cellulaire et de machine à machine.

Avec l'unification de Red Lion, N-Tron et Sixnet, nous sommes devenus non pas une entreprise plus grande, mais une entreprise meilleure. Nous savons que vous, le client, êtes le plus important et qu'une fusion n'a de sens que si elle vous permet d'obtenir de meilleures solutions et de meilleurs produits. Notre vocation est d'être l'expert mondial de la communication, de la surveillance et de la commande au service de l'automatisation et des réseaux industriels, tout en offrant les niveaux de service exceptionnels qui ont fait la renommée de Red Lion.

Au cours de l'année écoulée, nous avons lancé un portefeuille de produits encore plus étendu et performant. Outre les indicateurs de tableau, les IHM et autres produits d'automatisation industrielle dans lesquels les clients de Red Lion ont toujours eu une totale confiance, nous proposons désormais une grande sélection de technologies de communication, de l'Ethernet industriel aux solutions cellulaires M2M, en passant par le Wi-Fi.

L'objectif final est de proposer une gamme complète de produits vous permettant de tout connecter, surveiller et commander, qu'il s'agisse d'un seul dispositif ou de milliers. Vous pourrez les connecter en série, via Ethernet ou sur des réseaux sans fil haut débit et communiquer avec un seul protocole ou des centaines. Sur une seule machine, dans toute votre usine ou sur plusieurs sites répartis dans le monde entier.

Nous vous remercions encore, et nous serons très heureux de rester à vos côtés sous la bannière unifiée de Red Lion.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Mike Granby'. The signature is stylized and fluid, with a long horizontal stroke at the end.



Table of Contents

Industrial Cellular Solutions

- 4 Cellular RTUs
- 5 Cellular Routers

Accessories

- 6 Cellular Accessories

Routeurs M2M cellulaires

Red Lion propose une large gamme de terminaux distants M2M et de routeurs cellulaires offrant une fonctionnalité professionnelle normalisée pour permettre un accès fiable et sécurisé à des données cellulaires – partout et à tout moment. Ces solutions industrielles robustes offrent la possibilité de surveiller des sites à distance pour une large gamme d'applications.



Terminaux distants cellulaires industriels RAM 9000

- > Les E/S à haute densité réduisent la nécessité d'un équipement externe
- > Fonctionnement multi-opérateurs dans un seul appareil
- > Mobile GPS actif intégré pour les applications semi-mobiles
- > Concentrateur Modbus sécurisé fiable pour la surveillance de sites distants
- > Moteur d'événements capable d'envoyer des messages SMS ou de contrôler les E/S en se basant sur des données opérationnelles

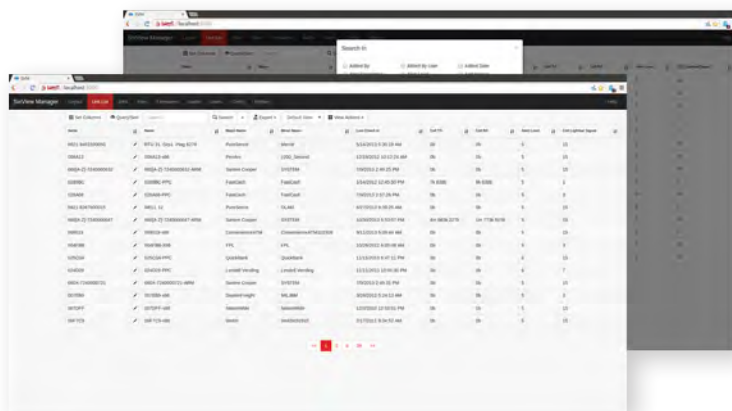


NUMÉRO DE MODÈLE	SÉRIE		ETHERNET	WI-FI	GPS	CELLULAIRE	MULTI-OPÉRATEURS	OPÉRATEUR PAR DÉFAUT
	RS-232	RS-485	CUIVRE 10/100					
RAM-9911-(Opérateur par défaut)	1	1	2 (LAN/WAN)	N	O	4G LTE	O	AT (AT&T) ; VZ (Verizon) ; AM (Générique) ; EU (Europe/Asie)
RAM-9931-(Opérateur par défaut)	1	1	2 (LAN/WAN)	O	O	4G LTE	O	

Le modèle AM (Générique) inclut les opérateurs Bell Mobility, TELUS et Rogers ou d'autres opérateurs nord-américains.
Le modèle EU (Europe) n'est pas pris en charge en Amérique du Nord.

SixView Manager

Ce logiciel de gestion d'appareils distants est conçu pour accroître la productivité et réduire les coûts pour les entreprises utilisant des terminaux distants cellulaires Sixnet et des routeurs. Une console basée sur le Web et un tableau de bord personnalisé donnent aux utilisateurs le moyen d'accéder aux informations d'appareils critiques et de configurer et de gérer à distance jusqu'à des milliers de terminaux distants cellulaires RAM et de routeurs cellulaires IndustrialPro® à partir d'un emplacement central.



Terminaux distants cellulaires industriels RAM 6000

- > Prend en charge la 4G LTE avec repli en 3G
- > Fonctionnement multi-opérateurs LTE dans un seul appareil
- > Accès en temps réel aux données critiques via une passerelle Modbus intégrée
- > Séparation WAN/LAN sur des modèles de ports multi-Ethernet
- > Routeur entièrement configurable avec pare-feu
- > Le moteur d'événements peut déclencher des E/S ou envoyer des messages SMS
- > Prise en charge facultative d'appareils alimentés via PoE



	NUMÉRO DE MODÈLE	RS-232	CUIVRE 10/100	CONNECTEUR D'ALIMENTATION	GPS	CELLULAIRE	MULTI-OPÉRATEURS	OPÉRATEUR PAR DÉFAUT
69XX	RAM-6900-(Code opérateur)	1	1	Molex	O	4G LTE	O	(AT) AT&T ; (VZ) Verizon ; (AM) Générique ; (EU) Europe/Asie
	RAM-6901-(Code opérateur)	1	1	Alimentation CC	O	4G LTE	O	
	RAM-6921-(Code opérateur)	1	5	Alimentation CC	O	4G LTE	O	
	RAM-6901EB-(Code opérateur)	1	1	PoE	O	4G LTE	O	
66XX	RAM-6600-(Code opérateur)	1	1	Molex	N	3G/CDMA	N	(SP) Sprint ; (VZ) Verizon
	RAM-6601-(Code opérateur)	1	1	Alimentation CC	N	3G/CDMA	N	
	RAM-6601EB-(Code opérateur)	1	1	PoE	N	3G/CDMA	N	
68XX	RAM-6800-(Code opérateur)	1	1	Molex	N	3G/GSM	N	(AT) AT&T ; (BM) Bell Mobility ; (GE) Générique* ; (MTS) Manitoba ; (RO) Rogers ; (TE) TELUS
	RAM-6801-(Code opérateur)	1	1	Alimentation CC	N	3G/GSM	N	
	RAM-6801EB-(Code opérateur)	1	1	PoE	N	3G/GSM	N	
	RAM-6821-(Code opérateur)	1	5	Alimentation CC	N	3G/GSM	N	

Le modèle AM (Générique) inclut les opérateurs Bell Mobility, TELUS et Rogers ou d'autres opérateurs nord-américains.
Le modèle EU (Europe) n'est pas pris en charge en Amérique du Nord.

Routeurs cellulaires IndustrialPro SN 6000

- > Prend en charge la 4G LTE avec repli en 3G
- > Fonctionnement multi-opérateurs LTE dans un seul appareil
- > Conception industrielle robuste et compacte
- > Solution sécurisée de gestion hors bande (OOBM) pour les actifs distants
- > Routeur entièrement configurable avec pare-feu



	NUMÉRO DE MODÈLE	RS-232	CUIVRE 10/100	ALIMENTATION CONNECTEUR	GPS	CELLULAIRE	MULTI-OPÉRATEURS	OPÉRATEUR PAR DÉFAUT
69XX	SN-6900-(Code opérateur)	1	1	Molex	N	4G LTE	O	(AT) AT&T ; (VZ) Verizon ; (AM) Générique
	SN-6901-(Code opérateur)	1	1	Alimentation CC	N	4G LTE	O	
	SN-6921-(Code opérateur)	1	5	Alimentation CC	N	4G LTE	O	
	SN-6901EB-(Code opérateur)	1	1	PoE	N	4G LTE	O	
66XX	SN-6600-(Code opérateur)	1	1	Molex	N	3G/CDMA	N	(SP) Sprint ; (VZ) Verizon
	SN-6601-(Code opérateur)	1	1	Alimentation CC	N	3G/CDMA	N	
	SN-6601EB-(Code opérateur)	1	1	PoE	N	3G/CDMA	N	
68XX	SN-6800-(Code opérateur)	1	1	Molex	N	3G/GSM	N	(AT) AT&T ; (BM) Bell Mobility ; (GE) Générique* ; (MTS) Manitoba ; (RO) Rogers ; (TE) TELUS
	SN-6801-(Code opérateur)	1	1	Alimentation CC	N	3G/GSM	N	
	SN-6801EB-(Code opérateur)	1	1	PoE	N	3G/GSM	N	
	SN-6821-(Code opérateur)	1	5	Alimentation CC	N	3G/GSM	N	

Le modèle AM (Générique) inclut les opérateurs Bell Mobility, TELUS et Rogers ou d'autres opérateurs nord-américains.

Antennes 3G

- > Prise en charge des fréquences cellulaires 3G et 2G
- > Les options de montage incluent fixation magnétique et boulonnage
- > Disponible avec GPS et/ou Wi-Fi intégrés
- > Deux antennes recommandées pour des performances optimales



NUMÉRO DE MODÈLE	DESCRIPTION	CONNECTEUR ET TYPE DE CÂBLE	UTILISATION
ANT-TG090113	Antenne articulée 3 pouces 2G/3G	Mâle SMA, sans câble	SN 6000, RAM 6000, RAM 9000
ANT-GA107201111	Antenne fouet à fixation magnétique 2G/3G 4,5 pouces, classe IP65	Mâle SMA, RG-174 (2 mètres)	SN 6000, RAM 6000, RAM 9000
ANT-G21B301111	Antenne à fixation permanente directe de faible épaisseur 2G/3G, classe IP65	Mâle SMA, RG-174 (3 mètres)	SN 6000, RAM 6000, RAM 9000
ANT-MA301AAB001	Antenne à fixation magnétique de faible épaisseur 2G/3G plus GPS, classe IP67	(2) Mâle SMA, RG-174 (3 mètres)	RAM 9000
ANT-MA104CAB015	Support permanent direct de faible épaisseur 2G/3G plus GPS, classe IP67	(2) Mâle SMA, RG-174 (3 mètres) deux câbles	RAM 9000
ANT-MA520ABC008	Support permanent direct de faible épaisseur 2G/3G, Wi-Fi bibande, classe IP67	Mâle SMA - cellulaire et mâle RPSMA - deux câbles Wi-Fi RG-316 (2 mètres)	RAM 9000

Antennes 4G

- > Prise en charge des fréquences cellulaires 4G LTE, 3G et 2G
- > Les options de montage incluent fixation directe, fixation magnétique ou boulonnage
- > Disponible avec GPS et/ou Wi-Fi intégrés
- > La configuration MIMO requiert deux antennes pour des performances optimales



NUMÉRO DE MODÈLE	DESCRIPTION	CONNECTEUR ET TYPE DE CÂBLE	UTILISATION
FANWAND721SMA	Antenne palette 2G/3G/4G LTE	Mâle SMA, sans câble	SN 6000, RAM 6000, RAM 9000
ANT-GA110101111	Antenne fouet 2G/3G/4G LTE 13 pouces, classe IP65	Mâle SMA, RG-174 (1 mètre)	SN 6000, RAM 6000, RAM 9000
ANT-G30B108111	Antenne à support permanent direct de faible épaisseur 2G/3G/4G LTE, classe IP67	Mâle SMA, RG-316 (1 mètre)	SN-6, RAM 6000, RAM 9000
ANT-MA741ABI001	Antenne à support permanent direct MIMO 2G/3G/4G LTE, classe IP67	LTE + Cellulaire (les deux lignes) Mâle SMA, CFD-200 Câble à faible perte (3 mètres)	SN-67XX, RAM-67XX, RAM 9000
ANT-MA710AABI001	Antenne à support permanent direct MIMO 2G/3G/4G LTE plus GPS, classe IP67	LTE et cellulaire (les deux lignes) sont dotés d'une fiche mâle SMA ; le GPS du câble à faible perte CFD-200 (3 mètres) GPS est doté d'une fiche mâle SMA RG-174 (3 mètres)	RAM 9000
ANT-MA760AABIC003	Antenne à support permanent MIMO 2G/3G/4G LTE plus GPS et Wi-Fi bibande, classe IP67	LTE et cellulaire (les deux lignes) sont dotés d'une fiche mâle SMA ; le GPS du câble à faible perte CFD-200 (3 mètres) GPS est doté d'une fiche mâle SMA RG-174 (3 mètres)	RAM 9000

Antennes Wi-Fi cellulaires

- > Wi-Fi bande 2,4 GHz
- > Connecteur d'antenne mâle RPSMA
- > Petites dimensions pour espaces restreints
- > Modèles à gain élevé pour la connectivité à plus longue distance



NUMÉRO DE MODÈLE	DESCRIPTION	CONNECTEUR ET TYPE DE CÂBLE	UTILISATION
ANT-GW11A153	Antenne Wi-Fi, standard 2 dBi WLAN 2,4 GHz, articulée 4 pouces	Mâle RPSMA, sans câble	RAM 9000
ANT-GW260152	Antenne Wi-Fi, WLAN 2,4 GHz, angle droit fixe 1 pouce	Mâle RPSMA, sans câble	RAM 9000
ANT-GW715153	Antenne Wi-Fi, bibande gain élevé, articulée 7 pouces	Mâle RPSMA, sans câble	RAM 9000

Câbles et fixations cellulaires

- > Accessoires de classe industrielle
- > Adaptateurs d'alimentation, câbles et fixations



NUMÉRO DE MODÈLE	PRODUIT	DESCRIPTION	UTILISATION
FPSALACadapter	Adaptateur d'alimentation CA/CC Molex	Adaptateur d'alimentation CA (CA-CC), 4 broches Molex et câble de 1,83 m.	Routeurs et terminaux distants cellulaires avec option molex
FPSALACadapter2	Adaptateur d'alimentation cylindrique CA/CC	Adaptateur d'alimentation CA (CA-CC), adaptateur CA avec connecteur cylindrique de 12 mm et câble de 1,83 m.	Routeurs et terminaux distants cellulaires avec option connecteur cylindrique d'adaptateur CA
FCATAFUSEAUTO	Adaptateur allume-cigare	Adaptateur de voiture 1,83 m 12 V CC 3 A, 250 V avec fusible	Routeurs et terminaux distants cellulaires avec option alimentation CC
FCATAFUSECABLE	Câble d'alimentation à fusible courant continu	Câble d'alimentation à fusible courant continu 4,57 m Câble d'alimentation à fusible CC 2 A, 250 V	BT-6600, BT-6800, BT-5000
FCASTMXT100	Câble série (RS-232-DB9)	Câble série (RS-232-DB9), 1,83 m mâle DB9 vers femelle DB9	Tous les routeurs et terminaux distants cellulaires avec port série DB9
FCAALUSBAMB	Câble USB	Câble USB 0,91 m mâle type A/mâle type B	BT-5000
FCAALUSBMINI	Câble mini-USB	Câble USB mâle type A/mâle mini B, 5 broches, noir, 1,83 m	Tous les routeurs et terminaux distants cellulaires
FWH1010FTMolex	Faisceau de câbles d'E/S	Faisceau de câbles d'E/S 3 m, faisceau de câbles 10 broches Molex	BT-5000
DIN-CLIP-1	Clip de rail DIN 2,5 cm	Clip de rail DIN aluminium 2,5 cm avec deux vis	BT 6000, SN 6000, RAM 6000
DIN-CLIP-1.5	Clip de rail DIN 3,8 cm	Clip de rail DIN aluminium 3,8 cm avec trois vis	BT 6000, SN 6000, RAM 6000 5 versions de ports Ethernet
DIN-CLIP-2.3	Clip de rail DIN 5,8 cm	Clip de rail DIN aluminium 5,8 cm avec trois vis	RAM 9000
F-CO-ST-4pin	Borne à vis	Borne de connecteur, fiche 4 broches avec vis	BT 6000, SN 6000, RAM 6000 Versions à entrée CC

Cellular Technology

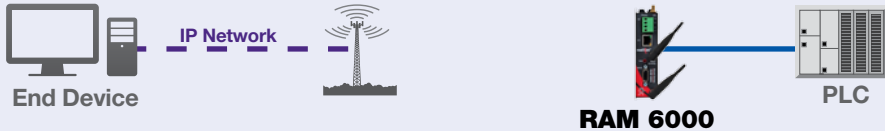
Connecting, monitoring and controlling remote sites is easy when you leverage the power of cellular communication equipment. Cellular RTUs, routers and gateways provide high-speed reliable two-way data communication via 4G LTE or 3G cellular carrier networks. The benefits of deploying a cellular-based remote monitoring and control network include ease of deployment, security and reliability.

Cellular equipment connects new or existing field devices to a secure, high-speed IP network. By connecting I/O, serial, USB, Wi-Fi or Ethernet enabled equipment to a cellular router, organizations can remotely access equipment, monitor status or receive critical notifications when processes are not performing. This real-time communication helps to reduce costs by eliminating site visits and providing more actionable intelligence.

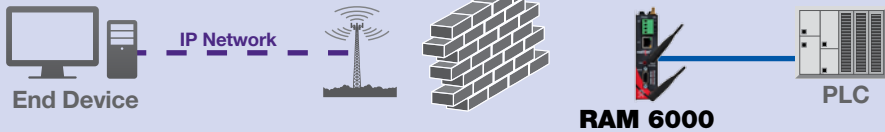
Cellular Modem



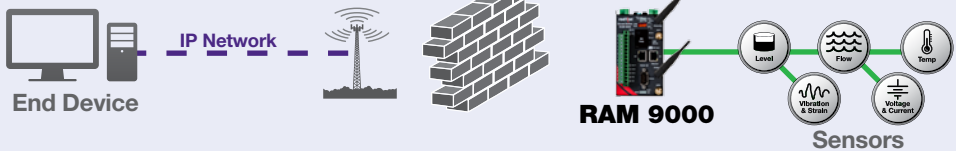
Cellular Gateway



Cellular Router



Cellular RTU



Common Industry Terminology

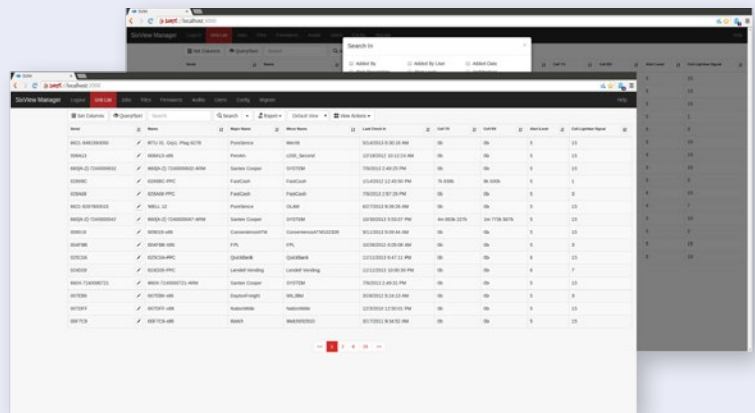
Cellular Modem is a device that transmits a native protocol across a cellular network to another cellular modem which outputs the native protocol.

Cellular Gateway is a device that converts a native protocol to TCP/IP for transmission across a cellular network. Cellular gateways are designed to simply pass data, with limited security capabilities.

Cellular Router is a device that includes cellular gateway functionality along with additional security and packet-level routing capabilities. Cellular routers often include firewalls, Access Control Lists and VPN capabilities to ensure critical data stays protected.

Cellular RTU is a device that encompasses RTU and I/O functionality with a cellular routers capability. Cellular RTUs combine the functionality of multiple devices into a single unit, which reduces remote equipment, power consumption and maintenance costs.

Monitoring cellular devices is easy with Red Lion's SixView Manager software. An intuitive dashboard provides network equipment status to help troubleshoot connectivity issues. Managing and updating devices is quick with built-in mass-update and reporting tools.



Un portefeuille complet de solutions industrielles. **Automatisation. Ethernet. Cellulaires M2M.**



Des solutions industrielles, des performances fiables et une assistance sans faille.

Expert mondial en communication, surveillance et commande au service de l'automatisation et des réseaux industriels, Red Lion propose des solutions innovantes depuis plus de quarante ans. Ses technologies d'automatisation, Ethernet et cellulaires M2M permettent à des entreprises du monde entier d'avoir une visibilité en temps réel sur leurs données qui favorise la productivité. Ses produits sont commercialisés sous les marques Red Lion, N-Tron® et Sixnet®. La société a installé son siège à York, en Pennsylvanie, et possède d'autres bureaux sur le continent américain, dans la région Asie-Pacifique et en Europe. Red Lion est une société de Spectris plc, groupe spécialisé dans les instruments et les commandes améliorant la productivité. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.redlion.net/fr.

©2015 Red Lion Controls Inc. Tous droits réservés. Red Lion, le logo Red Lion, N-Tron et Sixnet sont des marques déposées de Red Lion Controls, Inc. Tous les autres noms de sociétés et de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. ADLD0342FR 122215



Continent américain

sales@redlion.net

Asie-Pacifique

asia@redlion.net

**Europe, Afrique
Moyen-Orient**

europe@redlion.net

0800 73-54667

**Connecter. Surveiller.
Commander.**

www.redlion.net